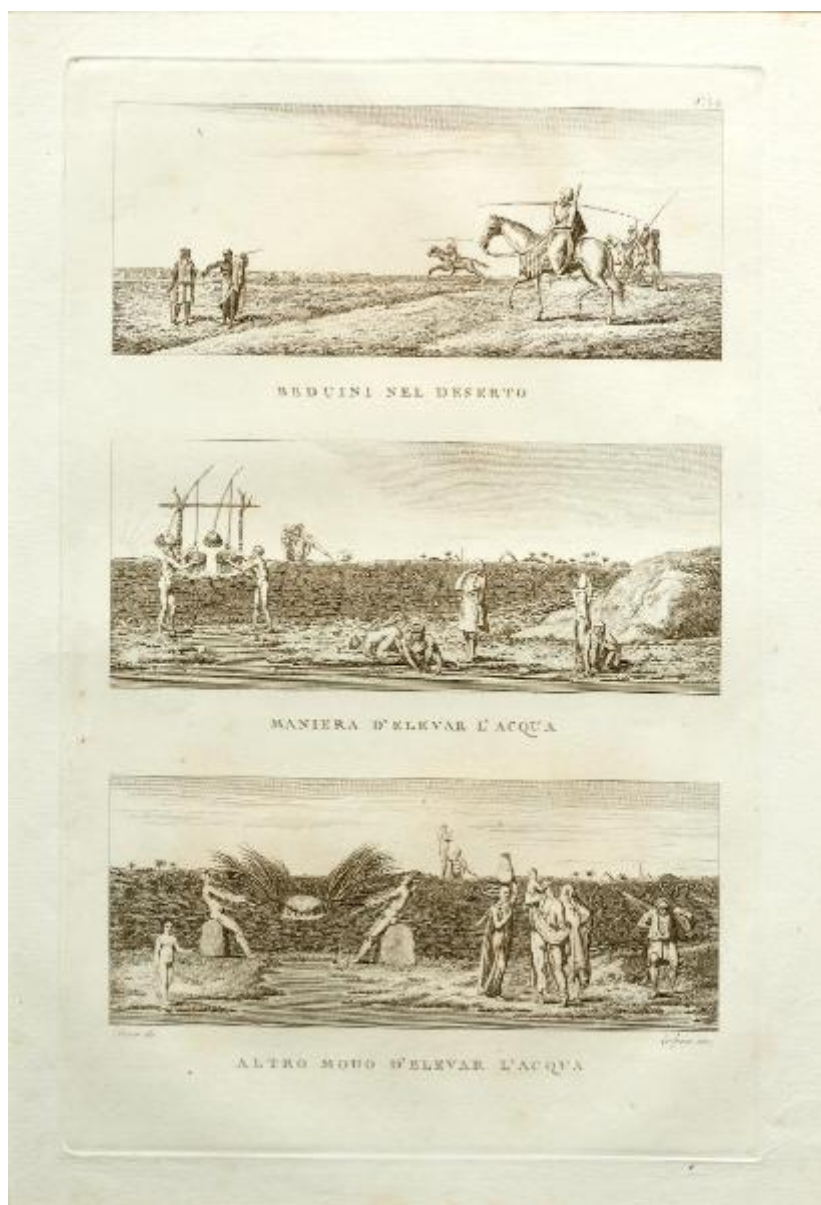


Viaggio nel basso ed alto Egitto. Illustrato dietro alle tracce e ai disegni del Sig. Denon

Vivant Denon, Dominique ; Volpini, Angelo



Link risorsa: <https://www.lombardiabeniculturali.it/stampe/schede/SWAF1-00027/>

Scheda SIRBeC: <https://www.lombardiabeniculturali.it/stampe/schede-complete/SWAF1-00027/>

CODICI

Unità operativa: SWAF1

Numero scheda: 27

Codice scheda: SWAF1-00027

Tipo scheda: S

Livello ricerca: P

CODICE UNIVOCO

Codice regione: 03

Ente schedatore: R03/ Ente Villa Carlotta

Ente competente: S27

RELAZIONI

RELAZIONI CON ALTRI BENI

Tipo relazione: correlazione

Specifiche tipo relazione: correlazione di contesto

Tipo scheda: S

Codice IDK della scheda correlata: SWAF1-00010

OGGETTO

OGGETTO

Definizione: stampa

Tipologia: stampa di traduzione

Denominazione: Voyage dans la Basse et la Haute Égypte pendant les campagnes du général Bonaparte

Identificazione: serie

QUANTITA'

Numero: 1

Quantità complessiva degli elementi: 49

Disponibilità del bene: reale

SOGGETTO

Categoria generale: veduta

Identificazione: Veduta d'Egitto

Titolo proprio: Beduini nel deserto; Maniera d'elevar l'acqua; Altro modo d'elevar l'acqua

Tipo titolo: dalla stampa

Titolo della serie di appartenenza: Viaggio nel basso ed alto Egitto. Illustrato dietro alle tracce e ai disegni del Sig. Denon

LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

INDICAZIONE DEL CONTENITORE FISICO

Codice del contenitore fisico: 5495

Categoria del contenitore fisico: architettura

LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

Stato: Italia

Regione: Lombardia

Provincia: CO

Nome provincia: Como

Codice ISTAT comune: 013252

Comune: Tremezzina

COLLOCAZIONE SPECIFICA

Tipologia: villa

Qualificazione: signorile

Denominazione: Villa Carlotta - complesso

Indirizzo: Via Regina, 2

Denominazione struttura conservativa - livello 1: Villa Carlotta

Collocazione originaria: SI

Altra denominazione [1 / 2]: Villa Clerici

Altra denominazione [2 / 2]: Villa Sommariva

ACCESSIBILITA' DEL BENE

Accessibilità: SI

DATI PATRIMONIALI E COLLEZIONI

INVENTARIO

Denominazione: Inventario Ente Villa Carlotta

Data: 2024

Numero: SD 055.19

RAPPORTO

RAPPORTO BENE FINALE/ORIGINALE

Stadio bene in esame: derivazione

Bene finale/originale: disegno

Autore bene finale/originale: Dominique Vivant Denon

Datazione bene finale/originale: 1798-1799

AREA DEL LIBRO

Tipologia: libro

Autore della pubblicazione: Vivant Denon, Dominique

Titolo della pubblicazione: Viaggio nel basso ed alto Egitto. Illustrato dietro alle tracce e ai disegni del Sig. Denon

Luogo di edizione: Firenze

Editore: Giuseppe Tofani

Anno di edizione: 1808

Numero pagina/tavola: tav. 54

Situazione attuale: stampa non più in volume

CRONOLOGIA

CRONOLOGIA GENERICA

Secolo: sec. XIX

Frazione di secolo: inizio

CRONOLOGIA SPECIFICA

Da: 1808

A: 1808

Motivazione cronologia: documentazione

DEFINIZIONE CULTURALE

AUTORE [1 / 2]

Ruolo: inventore

Nome di persona o ente: Vivant Denon, Dominique

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1747-1825

Codice scheda autore: I0110-00367

Motivazione dell'attribuzione: iscrizione

AUTORE [2 / 2]

Ruolo: incisore

Nome di persona o ente: Volpini, Angelo

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1760 ca.-1809

Codice scheda autore: CM010-00746

Motivazione dell'attribuzione: iscrizione

AMBITO CULTURALE

Denominazione: ambito francese

Riferimento all'intervento: disegnatore

Motivazione dell'attribuzione: iscrizione

EDITORI STAMPATORI

Nome: Tofani, Giuseppe

Ruolo: editore, stampatore

Data di edizione: 1808

Luogo di edizione: Firenze

DATI TECNICI

MATERIA E TECNICA

Materia: carta

Tecnica: acquaforte

MISURE

Parte: impronta

Unità: mm

Altezza: 382

Larghezza: 245

Validità: ca.

MISURE FOGLIO

Unità: mm

Altezza: 510

Larghezza: 360

Validità: ca.

Formato: rettangolare

Indicazioni sul soggetto [1 / 3]

Vedute: Egitto. Paesaggi: deserto. Figure umane: beduini. Abbigliamento etnico: tuniche, turbanti. Armi: lance. Animali: cavalli.

Indicazioni sul soggetto [2 / 3]

Vedute: Egitto. Paesaggi: deserto, corso d'acqua. Figure umane: beduini. Abbigliamento etnico: tuniche, turbanti. Strumenti: pozzo per l'acqua. Oggetti: ceste, otre. Attività umane: raccogliere acqua, pregare. Piante: palme.

Indicazioni sul soggetto [3 / 3]

Vedute: Egitto. Paesaggi: deserto, corso d'acqua. Figure umane: beduini, donne, bambini. Abbigliamento etnico: tuniche, turbanti, velo arabo. Strumenti: pozzo per l'acqua. Oggetti: ceste, otre. Attività umane: raccogliere acqua. Piante: palme.

DATI ANALITICI

ISCRIZIONI [1 / 5]

Classe di appartenenza: di titolazione

Lingua: ITA

Tecnica di scrittura: a incisione

Tipo di caratteri: lettere capitali

Posizione: sotto ogni porzione figurata

Trascrizione: BEDUINI NEL DESERTO/ MANIERA D'ELEVAR L'ACQUA/ ALTRO MODO D'ELEVAR L'ACQUA

ISCRIZIONI [2 / 5]

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Lingua: ITA

Tecnica di scrittura: a incisione

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: in basso a sinistra

Trascrizione: Denon dis.

ISCRIZIONI [3 / 5]

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Tecnica di scrittura: a incisione

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: in basso a destra

Trascrizione: Volpini inc.

ISCRIZIONI [4 / 5]

Classe di appartenenza: didascalica

Lingua: ITA

Tecnica di scrittura: a incisione

Tipo di caratteri: lettere capitali/ numeri arabi

Posizione: in alto a destra

Trascrizione: T. 54.

ISCRIZIONI [5 / 5]

Classe di appartenenza: documentaria

Tecnica di scrittura: a matita

Tipo di caratteri: corsivo/ numeri arabi

Posizione: sul verso del foglio in basso a sinistra

Trascrizione: anno 1808

Notizie storico-critiche

La stampa è parte di una cospicua serie di tavole donate a Villa Carlotta dal collezionista Walter Tagliaferri nel 2016, tratte dalla raccolta "Viaggio nel Basso e Alto Egitto" pubblicata in Italia nel 1808 a Firenze da Giuseppe Tofani, edizione italiana di "Voyage dans la Basse et la Haute Égypte pendant les campagnes du général Bonaparte", stampata per la prima volta a Parigi nel 1802.

La pubblicazione era composta da due volumi in folio: un atlante illustrato con 151 tavole realizzate con la tecnica dell'acquatinta a partire da disegni realizzati da Dominique Vivant Denon, e un tomo nel quale l'autore descrive il progetto e le singole illustrazioni.

Erudito collezionista, storico dell'arte ma anche artista e incisore, Denon salpa nel 1798 alla volta dell'Egitto in veste di cronachista e disegnatore unendosi alla spedizione di Napoleone Bonaparte alla conquista delle terre d'Oriente. Insieme a cartografi e pittori, Denon diviene testimone degli eventi bellici e della vita delle popolazioni autoctone ma soprattutto ritrae architetture, interni, vedute, paesaggi, reperti archeologici, rovine, decorazioni, contribuendo alla scoperta del mondo orientale e alla conoscenza e diffusione dello stile egizio.

Le traduzioni dei disegni sono affidate agli incisori Angelo Volpini, Francesco Inghirami, Giovanni Battista Cecchi, Giovanni Pacini, Giuseppe Pera e Luigi Sabatelli.

CONSERVAZIONE

STATO DI CONSERVAZIONE

Data: 2024

Stato di conservazione: discreto

Indicazioni specifiche

carta leggermente ingiallita in particolare lungo i margini; ondulazione; grinze; tracce di foxing; macchie brune; strappi

lungo il bordo inferiore a sinistra; uno strappo in alto a destra; piccole irregolarità lungo il bordo sinistro.

Fonte: osservazione diretta

CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

CONDIZIONE GIURIDICA

Indicazione generica: proprietà Stato

Indicazione specifica: Agenzia del Demanio

ACQUISIZIONE

Tipo acquisizione: donazione

Nome: Tagliaferri, Giuseppe Walter

Data acquisizione: 2016

Luogo acquisizione: Tremezzina

FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

Codice univoco della risorsa: SW_S_SWAF1-00027_IMG-0000000001

Genere: documentazione allegata

Tipo: fotografia digitale colore

Autore: Studio Aleph

Ente proprietario: Ente Villa Carlotta

Codice identificativo: SWAF1-00027-0000000001

Nome del file originale: SD_056.19.tif

BIBLIOGRAFIA [1 / 9]

Genere: bibliografia specifica

Autore: Sironi M.

Curatore: Previtiera M.A.

Tipo fonte: catalogo mostra

Titolo libro o rivista: Viaggio nel Basso e Alto Egitto. Le tavole illustrate di Dominique Vivant Denon

Luogo di edizione: Tremezzina

Anno di edizione: 2016

BIBLIOGRAFIA [2 / 9]

Genere: bibliografia specifica

Autore: Moser S.

Tipo fonte: periodico

Titolo libro o rivista: Journal of Archaeological Method and Theory

Titolo contributo

Reconstructing ancient worlds: reception studies, archaeological representation and the interpretation of ancient Egypt

Luogo di edizione: New York

Anno di edizione: 2015

V., pp., nn.: pp. 1289, 1298

BIBLIOGRAFIA [3 / 9]

Genere: bibliografia specifica

Autore: Moore A. H.

Tipo fonte: periodico

Titolo libro o rivista: Art History

Titolo contributo: Voyage: Dominique-Vivant Denon and the transference of images of Egypt

Luogo di edizione: Oxford

Anno di edizione: 2002

V., pp., nn.: pp. 531-549

BIBLIOGRAFIA [4 / 9]

Genere: bibliografia specifica

Curatore: Gallo D.

Tipo fonte: atti

Titolo libro o rivista: Les Vies de Dominique-Vivant Denon

Luogo di edizione: Parigi

Anno di edizione: 2001

BIBLIOGRAFIA [5 / 9]

Genere: bibliografia specifica

Autore: Piacentini P.

Tipo fonte: periodico

Titolo libro o rivista: Aegyptus

Titolo contributo: Nel bicentenario della spedizione in Egitto di Napoleone Bonaparte

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 1999

V., pp., nn.: pp. 3-17

BIBLIOGRAFIA [6 / 9]

Genere: bibliografia specifica

Autore: Orgogozo C.

Curatore: Dupuy M.-A.

Titolo libro o rivista: Dominique-Vivant Denon. L'œil de Napoléon

Titolo contributo: Le voyage dans la Basse et la Haute-Egypte

Luogo di edizione: Parigi

Anno di edizione: 1999

V., pp., nn.: pp. 108-127

BIBLIOGRAFIA [7 / 9]

Genere: bibliografia specifica

Autore: Ten-Doesschate Chu P.

Tipo fonte: libro

Titolo libro o rivista: The illustrated Bartsch

Titolo contributo: Dominique Vivant Denon: French masters of the Nineteenth Century

Luogo di edizione: New York

Anno di edizione: 1985

BIBLIOGRAFIA [8 / 9]

Genere: bibliografia specifica

Autore: Vivant Denon D.

Tipo fonte: libro

Titolo libro o rivista

Tavole spettanti al viaggio nel Basso ed Alto Egitto. Illustrato dietro alle tracce e ai disegni del Sig. Denon

Luogo di edizione: Firenze

Anno di edizione: 1808

BIBLIOGRAFIA [9 / 9]

Genere: bibliografia specifica

Autore: Vivant Denon D.

Titolo libro o rivista

Voyage dans la basse et la haute Egypte pendant les campagnes du général Bonaparte par Vivant Denon

Luogo di edizione: Parigi

Anno di edizione: 1802

MOSTRE

Titolo: In viaggio nelle collezioni di Villa Carlotta

Luogo, sede espositiva, data: Tremezzina, Villa Carlotta, 2016

COMPILAZIONE

COMPILAZIONE

Anno di redazione: 2024

Ente compilatore: Ente Villa Carlotta

Data del sopralluogo: 11/11/2024

Nome: Formenti, Germana

Referente scientifico: Previtiera, Maria Angela